



ST. TIMOTHY'S EPISCOPAL
EST. HERNDON, VA • 1868

432 Van Buren Street
Herndon, VA 20170
p: 703-437-3790
www.saint-timothys.org

Sábado, Junio 11, 2022

Domingo de La Trinidad

7:00P.M.



Saint Timothy's Altar / Photo: Vidai Genovez-Andres

Servicios de Adoración

Domingo 8:00 a.m.	Rito I Santa Eucaristía (Inglés)
Domingo 9:00 a.m.	Servicio para Niños (Inglés)
Domingo 10:00 a.m.	Rito II Santa Eucaristía (Inglés)
Sábado 7:00 p.m.	Servicio en Español Rito II

Oportunidades para Niños & Jóvenes (Inglés)

Domingo 10:00 a.m.	Godly Play (3 años "potty trained" – grado 2) - Salón B1
--------------------	--

Otros Servicios

Martes 7:30 p.m.	Koinonía Familiar en Español (vía Zoom)
------------------	---

LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S:

LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S ES RESTAURAR A TODAS LAS PERSONAS A LA
UNIDAD CON DIOS Y A TODOS EN CRISTO.

Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Todos los niños pueden quedarse con sus padres en el Santuario durante el culto. Para su comodidad, hay dos mecedoras ubicadas en la parte trasera del santuario para ayudar a calmar a los niños quisquillosos. No dude en utilizarlos cuando sea necesario.



Nuestra Obispo, Susan Goff, nos ha recordado que por una larga tradición, la Sagrada Comunión en un tipo (ya sea el pan o el vino) es una Comunión plena y completa. Por lo tanto, ha ordenado que hasta nuevo aviso, el pan de comunión se ofrezca como el único tipo. Todos los cristianos bautizados son bienvenidos a recibir el Sacramento de la Sagrada Comunión. Para recibir la comunión, pase al frente y acepte el pan en su copa. Coloque la oblea en su boca cuando se sienta a una distancia lo suficientemente segura de los demás para levantar su máscara. Si es alérgico al trigo o intolerante al gluten, pídale a la persona que le sirve el pan que le dé una oblea de arroz. Si no ha sido bautizado, lo invitamos a pasar al frente para recibir una bendición durante la Sagrada Comunión. Coloque los brazos sobre el pecho para indicar su deseo de recibir una bendición. Si desea ser bautizado, hable con el sacerdote después del servicio.

Personal

Horas regulares de oficina son 9:00 AM a 3:00 PM de Lunes a Viernes

The Rev. Charles R. Cowherd, Priest-in-Charge (x12)

" priest@saint-timothys.org

Fr. Franklin Morales, Spanish Service Priest

franklinmoracas@gmail.com

Deb Angerman, Bookkeeper (x13)

bookkeeper@saint-timothys.org

Julio Cuellar, Spanish Service Music Director

juliocuellar@yaho.com

Todd Grivetti, Organist/Choirmaster (x16)

music@saint-timothys.org

Allyson Showalter, Acting Preschool Director (x14)

sttimothypreschool432@gmail.com

Vestry

Co-Sr. Warden – Betsy Bosworth (2025)

Co-Sr. Warden – Carolyn Hamm (2025)

Jr. Warden – Maria LaWalt (2025)

Tom Davis (2024)

David Dopsovic (2024)

Tatiana Martinez (2023)

Hugh Masters (Alt – 2023)

Kristie Rudolph (2025)

Ralph Tildon (2023)

Paige Williamson (2024)

Trustees

Tom McLenigan

Keith Sinclair

Deke Smith



Recuerde desconectarse del mundo ordinario apagando su telefono celular.



Santa Eucaristía: Rito II
Domingo de La Trinidad
Palabra de Dios

Todos de pie, para la procesión de entrada.

Canto de Entrada

Juntos Para Soñar

by Tomás Aragiús

*Juntos para soñar
nuevas inmensidades.
Juntos para marcar
ritmos de nuevo amor.*

*Juntos miramos la vida, juntos al amanecer,
juntos formamos la espiga del día nuevo que va a nacer.*

Juntos para soñar

*Juntos alzamos la copa, llena hasta el borde de luz,
juntos bebemos estrellas en brindis nuevo de juventud.*

Juntos para soñar

*Juntos marchamos unidos, como escuadrón de amor,
juntos templamos en forja la paz de un mundo nuevo y mejor.*

Juntos para soñar

*Juntos tendemos los ojos, sobre el espejo de Dios.
Juntos sentimos la tierra mientras cantamos “Dios es amor”*

Juntos para soñar

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo: Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.

Celebrante: Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

*Gloria a Dios, Gloria a Dios,
Gloria al Padre (x2)
A Él le sea la gloria, (x2)
Aleluya Amén,
Aleluya Amén.
Aleluya Amén,
Aleluya Amén.*

*Gloria a Dios, Gloria a Dios,
Gloria al Hijo (x2)
A Él le sea la Gloria, (x2)
Aleluya Amén,
Aleluya Amén.
Aleluya Amén,
Aleluya Amén.*

*Gloria a Dios, Gloria a Dios,
Espíritu Santo (x2)
a Él le sea la Gloria,
Aleluya Amén,
Aleluya Amén.
Aleluya Amén,
Aleluya Amén.*

Colecta del Día

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Dios omnipotente y eterno, que por la confesión de una fe verdadera nos diste a tus siervos la gracia de reconocer la gloria de la Trinidad eterna, y de adorar la Unidad en el poder de tu divina Majestad: Consérvanos firmes en esta fe y adoración, y llévanos al fin a contemplarte en tu sola y eterna gloria; tú que vives y reinas, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

Lecturas

Primera Lectura

Primera Lectura tomada del libro de los Proverbios 8:1–4, 22–31

La sabiduría clama a voz en cuello;
la inteligencia hace oír su voz.
Se para en lo alto de las colinas,
se detiene donde se cruzan los caminos,
se hace oír junto a las puertas,
a la entrada de la ciudad:
«Para ustedes los hombres
van estas palabras mías. [...]»
»El Señor me creó al principio de su obra,
antes de que él comenzara a crearlo todo.
Me formó en el principio del tiempo,
antes de que creara la tierra.
Me engendró antes de que existieran los grandes mares,
antes de que brotaran los ríos y los manantiales.
Antes de afirmar los cerros y los montes,
el Señor ya me había engendrado;
aún no había creado él la tierra y sus campos,
ni el polvo de que el mundo está formado.
Cuando él afirmó la bóveda del cielo
sobre las aguas del gran mar, allí estaba yo.
Cuando afirmó las nubes en el cielo
y reforzó las fuentes del mar profundo,
cuando ordenó a las aguas del mar
no salirse de sus límites,
cuando puso las bases de la tierra,
allí estaba yo, fielmente, a su lado.
Yo era su constante fuente de alegría,
y jugueteaba en su presencia a todas horas;
jugueteaba en el mundo creado,
¡me sentía feliz por el género humano!»

Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Salmo 8

Domine, Dominus noster

- 1 Oh Señor, soberano nuestro, *
¡cuán glorioso es tu Nombre en toda la tierra!
- 2 Alabada es tu gloria sobre los cielos, *
por la boca de los niños y de los que maman.
- 3 Has fundado la fortaleza, a causa de tus enemigos, *
para hacer callar al enemigo y al vengador.
- 4 Cuando contemplo tus cielos, obra de tus dedos, *
la luna y las estrellas que tú formaste,
- 5 Digo: “¿Qué es el hombre, para que tengas de él memoria, *
el hijo del hombre, que lo ampara?”
- 6 Le has hecho poco menor que los ángeles, *
y lo coronaste de gloria y honra.
- 7 Lo hiciste señorear sobre las obras de tus manos; *
todo lo pusiste debajo de sus pies:
- 8 Ovejas y bueyes, todo ello, *
y asimismo las bestias del campo;
- 9 Las aves de los cielos y los peces del mar, *
todo cuanto pasa por los senderos del mar.
- 10 Oh Señor, soberano nuestro, *
¡cuán glorioso es tu Nombre en toda la tierra!

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

Segunda Lectura

Lectura tomada del libro de la carta de San Pablo a los Romanos 5:1–5

Puesto que Dios ya nos ha hecho justos gracias a la fe, tenemos paz con Dios por medio de nuestro Señor Jesucristo. Pues por Cristo hemos podido acercarnos a Dios por medio de la fe, para gozar de su favor, y estamos firmes, y nos gloriamos con la esperanza de tener parte en la gloria de Dios. Y no sólo esto, sino que también nos gloriamos de los sufrimientos; porque sabemos que el sufrimiento nos da firmeza para soportar, y esta firmeza nos permite salir aprobados, y el salir aprobados nos llena de esperanza. Y esta esperanza no nos defrauda, porque Dios ha llenado con su amor nuestro corazón por medio del Espíritu Santo que nos ha dado.

Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Canto del Evangelio

Aleluya

by Jacinto Armenta

Aleluya, Aleluya
Aleluya, Aleluya :/ /x2

El Santo Evangelio

Santo Evangelio según San Juan 16:12–15

Celebrante: El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan.

Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús dijo a sus discípulos: —Tengo mucho más que decirles, pero en este momento sería demasiado para ustedes. Cuando venga el Espíritu de la verdad, él los guiará a toda verdad; porque no hablará por su propia cuenta, sino que dirá todo lo que oiga, y les hará saber las cosas que van a suceder. Él mostrará mi gloria, porque recibirá de lo que es mío y se lo dará a conocer a ustedes. Todo lo que el Padre tiene, es mío también; por eso dije que el Espíritu recibirá de lo que es mío y se lo dará a conocer a ustedes.

Celebrante: El Evangelio del Señor.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

Sermón
Timothy's

The Rev. Franklin Morales, *Spanish Service Priest at Saint*

El Credo Niceno (LOC 280)

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho;

que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

Oración de los Fieles,

Oración dirigida por Padre Franklin

El Celebrante añade una Colecta final:

Omnipotente y eterno Dios, que gobiernas todas las cosas en el cielo y en la tierra: Acepta misericordiosamente las oraciones de tu pueblo y fortalécenos para hacer tu voluntad; mediante Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Confesión de Pecado (LOC 282)

Celebrante: Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Todos: Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

Celebrante: Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

La Paz

Celebrante: La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Todos: Y con tu espíritu.

Canto de La Paz

Tus Manos Son Palomas De La Paz

By J. Matías

*Tus manos son palomas de la paz,
Tus manos son palomas de la paz,
Puedes tener la suerte de encontrar
En tus manos palomas de la paz,*

*La paz que estás buscando la regala Dios,
Él siembra la semilla en nuestro corazón.
Tú puedes conseguir que el mundo llegue a ser
Sementera que brota del Amor.*

Tus manos son palomas de la paz,

*No dejes que el rencor destruya tu ilusión,
que el odio se despierta cuando nace el sol.
Tú puedes construir, viviendo en libertad,
Un camino a la nueva humanidad.*

Tus manos son palomas de la paz,

*Si luchas en tu vida por buscar la paz
Uniéndote a los hombres en un mismo afán,
Al fin podrás cantar gritando la verdad:
"Son mis manos palomas de la paz".*

Tus manos son palomas de la paz,

El Ofertorio

Versículo Ofertorio

Celebrante: Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. *Efesios 5:2.*

Canto de Ofrenda 557

Te Presentamos

by Flor y Canto

Santa Comunión

La Gran Plegaria Eucarística A (LOC 284)

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Elevemos los corazones.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

Celebrante: Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo: Es justo darle gracias y alabanza.

Celebrante: En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque tú eres fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen, y nos llamaste a nueva vida en nuestro Señor Jesucristo.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Todos 14

Santo, Santo

by: Flor y Canto

El pueblo permanece de pie o se arrodilla

Celebrante: Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

Celebrante y **Pueblo: Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.**

Celebrante: Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones. Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

Celebrante: Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

Todos: **Padre Nuestro**

Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

Fracción del Pan

Celebrante: ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

Celebrante: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

La Administración De La Comunión

Todos somos bienvenidos a recibir la comunión. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

Canto de Comunión

Lléname

by Roberto Orellana

*Espíritu de Dios
Llena mi vida,
Llena mi alma,
Llena mi ser : / /*

*Y lléname,
Con tu presencia
Con tu poder
Con tu amor :/ /*

Espíritu de Dios

Y lléname....

Oración para después de la Comunión (LOC 288)

Celebrante: Oremos.

Todos: Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Bendición Final

Celebrante: Que la bendición de Dios todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y permanezca siempre con ustedes. **Amén.**

Anuncios y Bienvenida

Canto de Salida

Sáname Señor Con Tu Espíritu

by Anónimo

*Sáname Señor con tu Espíritu
Sáname Señor con tu Espíritu
Sáname Señor con tu Espíritu
Sáname Señor con tu Espíritu
Y déjame sentir
El fuego de tu amor
Aquí en mi corazón Señor ;/ /*

*Restáurame Señor con tu Espíritu :/ / / /
Y déjame sentir....*

*Fortaléceme Señor con tu Espíritu :/ / / /
Y déjame sentir....*

Despedida

Celebrante: Salgamos en nombre de Cristo. Aleluya, Aleluya.

Pueblo: Demos gracias a Dios. Aleluya, Aleluya.



Anuncios

KOINONIA SEMANAL DE SAINT TIM'S LATINO únase este y todos los martes a las 7:30 P.M. al refrigerio espiritual de la semana para fortalecer nuestra fe y los lazos de hermandad entre nuestra comunidad. Recuerde todos los martes a través de Zoom.

EL COMPARTIR EN SAINT TIMOTHY'S, todos estamos invitados a ser parte de la bendición de compartir con nuestros hermanos y hermanas de la comunidad latina después del servicio. Para una calendarización comuníquese con Andrés.



OFRENDA DE FLORES PARA EL ALTAR, si usted desea recordar a un ser querido haga su donación de arreglo floral para el altar. Las flores de altar son una forma maravillosa de recordar a los seres queridos y marcar eventos especiales. Hay dos opciones para los arreglos florales: donar \$55 para un arreglo proporcionado por Altar Guild o \$65 para un arreglo de Herndon Florist.

Para hacer una donación y organizar un arreglo, puede:

Envíe un cheque por correo o déjelo en el plato de recolección de la ofrenda usando un sobre de donación de flores. Los sobres se pueden encontrar en el pilar fuera de la oficina de la iglesia. Asegúrese de escribir "**Flores del altar**" en la línea de notas de su cheque.

O envíe un correo electrónico a Altar Guild indicando la fecha en que le gustaría las flores y la dedicatoria que le gustaría que apareciera en el boletín. Luego envíe un cheque por correo a la oficina de la iglesia o déjelo en el plato de colecta con "**Flores del Altar**" escrito en la línea de notas.

PRIDE: ¿POR QUÉ ES JUNIO EL MES DEL ORGULLO LGBTQ?, ¿CUÁL ES SU ORIGEN Y CÓMO SE CELEBRA?

Junio es el Mes del Orgullo, cuando las [comunidades LGBT](#) del mundo se unen y celebran la libertad de ser ellos mismos. Las reuniones que se realizan alrededor del Orgullo LGBT tienen sus raíces en la ardua historia de grupos minoritarios que han luchado durante décadas para superar los prejuicios y ser aceptados por quienes son.

Los organizadores originales eligieron este mes para rendir homenaje al levantamiento de Stonewall en junio de 1969 en la ciudad de Nueva York, evento que ayudó a impulsar el movimiento moderno por la lucha de los derechos de los homosexuales. La mayoría de los eventos del Orgullo tienen lugar cada año en el mes de junio, aunque algunas ciudades realizan sus celebraciones en otras épocas del año.

¿Quién lo celebra?

Los eventos del Orgullo LGBT están dirigidos a cualquier persona que sienta que su identidad sexual queda fuera de la corriente principal y también a aquellas comunidades que de una u otra manera se sienten rechazados por la sociedad, aunque muchas personas heterosexuales también se unen a estas celebraciones en apoyo y admiración.

LGBT es un acrónimo que significa lesbiana, gay, bisexual y transgénero. El término a veces se extiende a LGBTQ, o incluso LGBTQIA, para incluir grupos queer, intersexuales y asexuales. Queer es un término genérico para personas no heterosexuales; intersexual se refiere a aquellos cuyo sexo no está claramente definido debido a diferencias genéticas, hormonales o biológicas; y asexual describe a aquellos que no experimentan atracción sexual.

¿De dónde viene el nombre Orgullo (Pride, en inglés)?

Se le atribuye a Brenda Howard, una activista bisexual de Nueva York apodada la "Madre del Orgullo", quien organizó el primer desfile del Orgullo para conmemorar el primer aniversario del levantamiento de Stonewall.

¿Cuál es el origen de la bandera del arcoíris?

En 1978, el supervisor de la ciudad de San Francisco, Harvey Milk, uno de los primeros funcionarios electos abiertamente homosexuales en Estados Unidos, encargó al artista y diseñador Gilbert Baker que hiciera una bandera para las próximas celebraciones del Orgullo en la ciudad. Baker, un destacado activista por los derechos de los homosexuales, hizo un guiño a las franjas de la bandera estadounidense, pero se inspiró en el arcoíris para reflejar los muchos grupos dentro de la comunidad gay. Un subconjunto de banderas representa otras sexualidades en el espectro, como bisexual, pansexual y asexual.



Permanezca en contacto con Saint Timothy's

www.saint-timothys.org



[Facebook.com/St. Timothy's - Iglesia Episcopal](https://www.facebook.com/St.Timothy's-Iglesia-Episcopal) (Español)

[Facebook.com/Saint Timothy's Episcopal Church](https://www.facebook.com/Saint-Timothy's-Episcopal-Church) (Inglés)

Únase a nuestro grupo de Whatsapp 

Únase a las Koinonias virtuales a través de Zoom todos los martes a las 7:30 P.M.

